

692626

El Diario Austral, supl., Temuco semanario dominical 5-XII-1981 p. II.

**Abogado, notario y poeta  
traduce en "madre poesía"  
su sentimiento creador**



VENANCIO LISBOA ECHEVERRÍA.



Mostrando su obra: "Madre Poesía".

"Madre poesía" es la nueva obra literaria del conocido escritor y notario temuquense Venancio Lisboa Echeverría que estará en librería en los próximos días, cuya contenido -según explicaciones de su autor- se halla dividido en: poesía llana (profana) y alta poesía (religiosa).

Venancio Lisboa, nacido en Valparaíso, estudió Derecho en la Universidad de Chile de ese puerto, donde se tituló de abogado, habiendo ejercido largos años como notario en diversas ciudades del país. En 1945 asumió el consulado general de Chile en Guayaquil, Ecuador y actualmente es miembro correspondiente en Chile de la Corporación Internacional de Abogados; del Internasional Pen Club, con sede en Londres, y de la Sociedad de Escritores de Chile.

Entre sus obras publicadas figuran, desde 1953, "Llama Viva", reeditada posteriormente; "Selección poética de V. Lisboa E.", traducida al portugués; "Concierto"; "Los Rastros de Jara", drama editado por la UC de Temuco; "El fagot en Llamas"; "Psicoanálisis

de Sigmund Freud" y otros editados fuera del país.

Al consultársele sobre los motivos que lo impulsaron a escribir la nueva obra, manifestó:

"Para esta obra no tuve ninguna motivación especial diferente a las anteriores. El poeta es un sujeto que tiene una inclinación espontánea a la creación de ese género literario. Esto resulta una especie de obsesión o presión subjetiva, incontrolable a traducir en palabras el sentimiento poético, de tal modo que si el poeta no salísce esta intención particular, la presión interior le provocaría una serie de explosiones internas que puede terminar en lo patológico".

"No queda otro remedio o alternativa que escribir traduciendo este impulso vital especialísimo en creación poética".

Más adelante, consultado acerca de las influencias que haya podido recibir de otros autores en la elaboración de sus obras, respondió:

"La formación de un poeta contemporáneo requiere un trato frecuente

con las producciones de otros artistas de este género, que obligan a permanecer informados de lo que otros creadores hicieron en esa esfera del pensamiento".

"Dentro de este mundo poético es obvio que se produzcan preferencias en que naturalmente un poeta toma partido con aquél sector de la poesía que le resulta más afín".

"En este plazo, me inclino por la poesía lírica, en particular, por la del Renacimiento Español. En especial, por la poesía mística de aquella época, tal como la ve Teresa de Ávila (Teresa de Zepeda y Ahumada) y Juan de Yepes (San Juan de la Cruz). Esto dicho, en cuanto a las fuentes de la creación lírica que es tan rica en España, e imprescindible para una adecuada formación literaria".

"En cuanto a los contemporáneos es inexcusable no sentirse influenciado, de una u otra forma, por Rubén Darío o Juan Ramón Jiménez. Respecto a los chilenos, tenemos la suerte de poseer a dos maestros de la poesía en Pablo Neruda y en Gabriela Mistral, de cuya influencia es imposible libe-

rarse, sin perjuicio de trasladar sus vivencias a un lenguaje personal propio del creador, en que, en este caso, es él que habla".

"De paso sería preciso citar a Vicente Huidobro y a algunos surrealistas franceses que contribuyeron, en su tiempo, a la formación de un gran acervo poético, diferente a la poesía lírica tradicional, para que, no obstante, sirva de cotejo o ángulo comparativo de una creación lírica propiamente tal".

Finalmente, consultado su opinión respecto de la influencia que tendría en la producción poética el ámbito geográfico característico de esta zona, expresó:

"No estoy seguro de que la influencia telúrica surda tanto que ver con la creación poética, porque en tal caso no podrían existir poetas en la zona ecuatoriana. No obstante, los hay de muy buena calidad en esta zona, tales como el ecuatoriano Jorge Carrera Andrade y el africano Ghéni Ghor, presidente de un país de la costa occidental de ese continente".

## Abogado, notario y poeta traduce en "Madre poesía" su sentimiento creador. [artículo]

Libros y documentos

### FECHA DE PUBLICACIÓN

1981

### FORMATO

Artículo

### DATOS DE PUBLICACIÓN

Abogado, notario y poeta traduce en "Madre poesía" su sentimiento creador. [artículo]. retr.

### FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

**INSTITUCIÓN**

Biblioteca Nacional

**UBICACIÓN**

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile